

# 華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊  
增刊 77  
社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一  
臺北陽明山華岡 電話：二二八八

創行社	張人	張人	張人
副社	鄭長	袁長	李長
編輯	鄭長	袁長	李長
發行	鄭長	袁長	李長
發行	鄭長	袁長	李長
發行	鄭長	袁長	李長

# 糾正對演化的論誤解

## 兼替達爾文文辯論

丘周剛

十月二十八日本報刊出真理社「提供」之有關演化論 (Evolutionism) 的報導，經細讀後，發覺其對演化論研究頗費苦心，然並未徹底了解演化論之真義，以至曲解，或感遺憾，為使其更真確了解演化論及澄清演化的意義，特撰本文，以維護及發揚現代生物學的基石——演化論。

### 一、演化論的意義及由來

「演化」(Evolution) 一詞，依其字面的意義是「揭露」與「展開」。一般人將「Evolution」一字翻譯成「進化」，吾人頗感不妥，蓋「演化」也者，實乃包含進步 (Progress) 及退化 (Degeneration) 雙重意義，例如由水中的魚類演化成水陸可生存的兩生類 (Amphibians)，即可視為演化過程中生物進步的現象。反之，由化石的發掘，吾人可知古代許多巨型生物，至今已演化成體型較小的生物，如蜻蜓等，此即乃演化過程中生物退化的現象，因此吾人可知，「演化」與「進化」在字面的解釋上，確有程度上的差異！

「演化」觀念並非如俗人所云由達爾文 (Charles Robert Darwin) 發明，實際上在古希臘時期亞里斯多德就已提出，而後由於基督教創世紀說法的影響，且在政教合一的宗教淫威下，使此觀念難以保存在一般人的思想中，但是歷代學者名流有此觀念者不乏其人，達爾文的祖父厄拉斯瑪斯·達爾文 (Erasmus Darwin) 亦曾是倡導演化論的健將。達爾文在其祖父的研究結果下，蒐集了許多難以爭辯的證據，而又因多次的出海航行，在威德角群島 (Cape Verde Is.)、加拉巴哥群島 (Galapagos Is.) 等島嶼中，發現了許多演化的實例，因而於一八五九年，在經過二十一年的殫精竭慮研究之後，小心謹慎地發表這一部改變歷史的大著作——種源論 (Origin of Species)。

種源論的發表何以立即引起許多著名學者的重視，如英國之史賓塞 (Spencer)、赫胥黎 (Thomas H. Huxley) 及德之赫克爾 (Haeckel) 等，除堅信此主張外，甚進而發表專著，以發揮達爾氏之理論，其原因為達氏能「拿出證據來」，他的學說比以

前任何之議論、教義、傳說等都更有分量，更令人折服。在另一方面，他提出了「物競天擇」之說，做為對於演化法的一種合理解釋，使演化論得到一種更堅強的基礎！

### 二、演化論的主張

在種源論一書中，達爾文的理論大致可分為二：(一)天擇 (Natural Selection)。(二)自然淘汰，適者生存 (Survival of the Fittest)。

其實種源論一書中，並未產生「演化」的字眼，但確有演化的觀念，達氏提出「天擇」及「自然淘汰」的觀念，其產生的基本條件有三：1. 變異 (Variation)，2. 遺傳 (Inheritance)，3. 乃是過度增殖 (Multiplication)。達爾文對上述的三條件之解釋為：變異係每一動物群及植物群之特徵，而生物間之差異係多方面者。因每種生物之生產量皆多過可能獲得食物而生存之數量，故每種生物之數量既在自然界中，大致維持恆定，則每一代子嗣中必有甚多死亡。若任何一種生物之子代數數皆能生存，并行繁殖，則該種生物不久將把其他種生物自地球排出。因此生殖之數量既較能生存者多，則必引起生存之競爭，以爭取食物及空間。因而生物所表現之各種變異，有者能使其在競爭中獲得生存，有者則使其趨於滅亡，「最適者生存」之觀念即是自然淘汰之中心思想，而後能繼續生存者便能產生後裔，而且將其有利之變異代代傳遞。

### 三、演化論的修正

達爾文的時期由於科學並不發達，致使有許多現象無法解釋，因而達氏將它們形成許多「假設」(Hypothesis)，如「變異」。直到二十世紀初，近代遺傳學興起後，生物學家才明瞭變異的基礎為何？造成遺傳上變異性有兩個原因：(一)基因的突變，就是基因化學結構的改變，因而改變了對發育中生物體的影響；(二)各種基因經常重組便產生遺傳性質的多種不同組合。而達爾文認為變異產生的原因為：(一)僅由遺傳而得之變異始能為自然淘汰之對象；及(二)新形成之種必須有基因上或地理上之隔離 (Isolation) 以阻止其雜交。

另外在演化的觀點上，近代遺傳學家希瓦·賴特 (Sewall Wright) 認為演化的產生除在「適應」(Adaptation) 外，且有「非適應性的演化」，他把數學觀念引到遺傳學上，證明變異有時甚至沒有選擇的關係，而照著一定的方向發展，這種過程稱作「隨機遺傳趨向」(Random Genetic Drift)。但是非適應性的演化改變，在演化的過程中並不佔有重要的作用，適應性的改變仍較佔優勢。理論的修正，並不意謂著「過時」，而乃是環境變遷科學上有了新的發展，故對先前之假設有較

新的見解，就如達爾文的演化論為「適者生存」，而接受「演化」的途徑。

此次真理社所提出的「疑問」，早在十九世紀末即有人提出，而達氏於當時為了解釋這些問題，曾作了許多實驗，用以證明其理論，在真理社所提的問題中，吾人大致可將其歸類為二：(一)較不重要器官演化類，(二)人類本能類。

在第一類中，達爾文提出連帶適應 (Co-adaptation) 現象來解釋，而余亦提出「環境變遷現象」以效補充。所謂環境變遷現象係指祖先的環境與現代所處的環境並非完全相同，如大氣中分子所占比例的差異，或是日光所含各類射線的比例等，此亦一如達氏於十九世紀提出的「假設」，圍於今日科學之故，無法測之，尚待後代子孫給予修正。而在「連帶適應現象」中，吾人可知某些在目前認為身體上不重要的器官，並非意謂祖先時期就不重要。或者與其他重要器官互為關連，而此器官目前已退化。或反之，某些目前不太重要的器官，在祖先時期乃屬重要器官，與其他較不重要器官形成連帶適應，至現代不重要器官因退化而消失，重要器官演化成不重要器官，此即「連帶適應現象」，因而吾人可知在真理社所提出的第一類問題，可將其解釋為「演化過程中一種退化的現象」。

此外在第二類問題中，人類本能方面，達氏花了四年時間，整理資料和進行討論，希望得到滿意的解釋。最後他提出他的說明，人類與高級的猿雖然懸殊很大，也不過是程度上的差別。動物顯然有苦與樂的感覺，在恐怖時會膽戰心驚。母愛、自我犧牲、嫉妒、喜歡受到讚揚這些特點，以及模仿、注意、記憶和初步推理這些複雜的品質，也不是人類獨有的。有人認為這些是動物與人類之間不可逾越的鴻溝，達爾文用他自己心愛的動物反駁這些觀點，認明狗能夠理解一個單字和一句話，他還指出，除鸚鵡外，其他鳥類也有發音能力。

### 五、結語

欲了解達爾文者，不能僅將其著作窺多而不窺精就遽下判斷，試將其著作反覆熟讀，方能得其精妙，誠如霍夫定 (H. Hofding) 教授所言：「我們應該注意於達爾文自身的人格，他的瀟灑真理，他的不倦研究，他的廣大的眼界，以及他自信之強，就令他的結論和學說，終於成為歷史的陳蹟，也足以使他成為科學的典範。」昔日聖約翰有言：「汝欲使真理，唯真理能使汝自由。」若達爾文者，其實可謂已克盡此言之責任矣。

# 華岡幼軍團招新

## 羅浮羣提供

童子軍運動為一九〇七年在英國，由貝登堡爵士所創始，主要以小隊制度、榮譽制度、徽章制度、戶外活動、特定儀式、由做而學、自願參加等方法融合而成的獨特制度活動；以達成品格培育、技能與知識的教導、健康與自我照顧、愛國與助人等方面為目的，進而成為一位健全的良好公民。所以，近代教育家杜威博士曾說，童子軍是二十世紀教育上的三大發明之一。而幼軍時期則為童子軍的預備教育階段。

幼軍軍階乃是貝氏於一九一六年始創。其目的原本為童子軍階段的「學齡前教育」；然而發展至今，已成為童軍階段且獨具特色的一環。而我國則於民國七年，在上海華童公學正式成立了第一個幼軍軍團。

幼軍軍階的參與對象為八歲半至十二歲範圍的兒童。此時期正逢兒童身心發展的重要階段；所以幼軍的訓練雖仍是以團為單位，著重於團體生活；但最重要的還是了解各個兒童的差異，鼓勵其興趣與學習，使「盡能力做事」。所以幼軍的活動設計，主要方法是寓教育、訓練於遊戲之中；幼軍的工作、遊戲和各項活動，就都具有快樂的氣氛。

華岡幼（女）童軍團始成立於民國六十八年，至今已邁入第八個年頭了。活動的原則乃在使兒童獲得快樂的休閒生活，培養兒童身心健全、德、智、體、群、美的均衡發展，使兒童學習基本的技能以幫助家庭，服務他人（事實上各地幼軍團也是本此目標來引領小孩）。並且針對小孩子各個年齡之心智成長不同，劃分階段並作晉級，而作不同層次的活動。大約每二週利用星期假日會有一次團集會，並配合華岡羅浮羣團部而有不定期的活動，活動不會過多或少而精於設計。

現在正逢學期中，幼（女）童軍團打算擴大招新，歡迎學校教職員子女踴躍報名參加。報名須知：

- 一、年齡在八歲半至十二歲間。
- 二、名額預計男女各二十五人。
- 三、報名時間即日起。
- 四、報名地點：華岡羅浮羣團部（華岡書城對面）。

## 國貨學社 黎晨

# 日本「鯨魚」

## 爭霸戰

前言

鑑於國內投資意願不足，資金充裕，銀行普遍存有過多爛頭寸的煩惱。我們翻譯此文反過來看看日本金融的一些現況。我們在此也深盼國內產業界能有魄力地進行改善產業結構的決心，健全我國產業體質，以提昇我國產品的國際競爭力。

就像他過去的三十年一樣，五十一歲的ETSUJISHI MURA，在忙碌熙攘的東京涉屋區裏，騎著他那輛火紅的自行車，挨家挨戶、一間一間辦公室地拜訪，企圖說服那些家庭主婦和秘書們，將他們的家庭積蓄付託給他，SHIMIZU是政府郵政儲蓄系統裏，超過九千名被雇用的推銷員中，其中的一位。他說：「每當我說我是郵局來的，幾乎每個人都打開了他們的大門。」

雖然在日本以外的地區很少人知道，但「郵政儲蓄金」（郵傳部之郵政儲金局）是世界上最大的儲蓄機構。它也是日本經濟社會裏的一項財政支柱。它龐大得就像「金魚羣中的鯨魚」。這個系統裏有著六千七百八十億美元的存款，而大部分是來自個人的儲蓄。去年它賺得了一項破記錄的利潤——三十七億美元。而現在隨著經濟情勢的鬆緩和銀行解除管制的旋風襲捲日本，目前這條鯨魚正遭受到攻擊。私人銀行一向很少留意那些小額存款戶，現在他們也開始向郵政儲蓄系統去競爭。這些銀行提供了一些新誘因，包括了政府公債和信用卡。同時也延長了他們自動付款機的工作時間。郵政系統則藉著發行一千一百萬張的取款卡並提供付款機免費的服務（商銀則在延長的工作時段每次加收美金六十五分的費用），並額外多開一小時。一位銀行家抱怨「郵局一點也不在乎花費」。

這種面對面對抗的利害關係是很激烈的。日本人約將他們可支配所得的百分之十六用於儲蓄（包括購買房地產抵押單）。相較之下，西德有百分之十三，而美國只有百分之四。六。部分的原因是因為國民節儉的習慣，另外一個動機則是日本的退休養老金和社會保險計劃，還沒有像許多西方國家一般地完善。同時購買一幢房子或一輛轎車，需要百分之三

十的頭款，而此也止以一種正常而緩慢的速度在存款帳戶裏蓄積著。

創立於一八七五年並仿效英國郵局，日本的郵政儲蓄系統在一開始就提供了財源予政府，使這個國家工業化。這些錢還會幫助過日本作為軍事侵略的資金來源。首先是一八九四年和一九三七年侵略中國，接著是二次世界大戰。這個系統也在日本創造經濟奇蹟的一九七〇年代，在工業投資的資金提供上，再度扮演著一個主要的角色。這些年來，在郵局上那友善親切、T字型、紅白相間的標誌，已在日本各社會階層裏成了一個信賴的象徵。而它全國二萬二千個支局也正為人們提供服務著。

今天這個儲蓄系統的主要角色是支應政府赤字及公共工程。儲金的進款須轉移至財政部（大藏省），而財政部也交替地使用這些錢去支應政府公債的發行。同時財政部也利用這些存款貸放給各市政府、小企業和四十七家部分或分部屬於國家的企業。其中有國家鐵路公司（共積欠一千五百二十億美元的債務）和日本開發銀行。

私人金融機構長久以來一直抱怨「這條鯨魚太大而且與政府的關係過於密切」，如財政部保證允許此系統有復利百分之四、三、八的十年儲蓄證券（它佔存款的百分之九十）。相形之下，一般郵局的存款帳戶只有年利率百分之二、八，商業銀行更差，僅百分之〇、三、八。一位東京的銀行家表示：「我們沒有一點辦法可以打倒郵政儲蓄系統」，「我們不是站在同一起跑線上的」。

此系統亦可免除被課稅，也不受應提準備率和其他有關銀行的規定。銀行家們指控存款戶僅僅藉著在另一家支局開第二個戶頭便非法地逃避應繳的所得稅（當存款超過一萬九千三百五十美元時）。在一九八二年嚴厲處罰逃稅，民衆、國會及議會一起抗議，結果政府讓步。儘管郵局從此答應要嚴密注意其免稅的限制，但日本却不允許稅務官員去檢查此一系統的帳簿。

然而銀行也被積極的日本投資市場所重創。逐漸有愈多的存款者將他們的錢從原有的帳戶移轉到政府公債，相互基金和行情看漲的股票市場裏。在今年的頭七個月裏，房屋的投資吸收了一千六百五十億，比去年同期增長了百分之三十六。相對地，截至目前為止，郵政儲蓄的存款較去年同期減少了百分之三十五。私人銀行儲蓄帳戶的利率解除管制後（分析家認為這是不久的事），可能會使存款更形空虛。郵政系統也正以自己的投資計劃進行反擊。假如國會同意的話，郵局將不再把所有的資金移交至財政部。取而代之的是它直接用存款承購一百三十億美元的政府債券並將其中的五十一億在郵局窗口出售。總局長NAKAMURA說：「此系統打算在促進那些較無利可圖但卻很需要的公共工程計劃及高風險的研究上去扮演一重要的角色。也致力於生物科技及光學的發展。」郵政系統現積極地吸引新一代的存款者。推銷員SHIMIZU表示：「我們正集中焦點於新生的一代。」以目前的情形來說，這條鯨魚似乎正從容地應付這場波瀾。（譯自九月份時代雜誌）

# 特麗格瑪的外窗給留!!感傷

夜色，已經很深沈了。從那未曾關閉的窗子漫進，霧已經冷得拈得出重量了。妳說，讓它開著吧！於是，從黃昏以後，山色便和我們一起交換著呼吸。

現在，我靜靜地吸著紙煙，妳專心地操作著調理著咖啡。酒精燈的藍焰裏揉染著澄黃，圓球裏濃稠的汁液，不斷地昇起、沈落。壺口的蒸汽和窗外帶著草味的霧接觸，也是那末靜靜地、靜靜地，沒有喧鬧、爭執，和痕跡。

「恐怕焦了點噉！會很苦的。」妳感覺了蹙眉頭「我又不要加糖！」我笑著妳把奶精緩緩調入。我把短短的烟頭熄了，別過頭，望著窗外遠處的山居人家，此刻只剩下幾點暈黃。別墅或茅屋，精緻或粗拙，山城的夜色給予同樣的待遇。再近一點的山谷，是霧族的部落，居住著一些慧黠而好動迅速的小孩，常常隨興地乘風飄盪。

「其實，她們都不是A型的，只有人類喜歡多愁善感，你的一切哀愁和美麗，都是你的。霧們是永遠不肯認真地去追求的！」妳常常對我這麼說。在有霧的清晨，窗外，是一畦未

會用，真的，學不會。」妳沈默了下來，又躍向牆角的收錄音機，而後突然妳沈沈地嘆了一口氣，回過頭來望我：「好不好？」

「我看見那天在唱片行，妳對我一個陌生的男子——借錢買一張原裝唱片，那種頑皮又帶著懇求的眼神。雖然，今日午後的數番爭辯，黃昏前，我們協議，妳不聽搖滾，我不放棄祝的交響詩。但此刻，或許，好吧！最後一次，妳操作我的收音機，收聽美軍電台了。」

「把壺具也帶走了，我不用不習慣好了。」我抬頭看著那套透明晶亮，一直擺在架子上時時面對，而又陌生的壺具說。

「不！我自己有一套，這是送給妳的！」妳忽然爭辯地說。我搖搖頭說：「別留下來了，帶走吧，我真的不

「怎麼？不說話呢？」妳放下了咖啡。

「說什麼呢？」

「你是個好男孩子，你可以——。」

我搖著頭打斷妳的話，彼此沈默了下來。

「會傷感嗎？」

「會嗎？」妳又問。

我看著妳，再搖了搖頭，我不明白傷感會在何時襲來，我祇知道，今後，不用再費力地去聽喧鬧的音樂在唱些什麼？也不再擔心自己僵硬的舞步，也不用再小心翼翼地捧著那易碎而精細的咖啡壺——

說真的，妳可知道，妳送我的那套早已碎裂在我的粗心裏，這是我重新買的一模一樣的壺具，祇是妳從未發覺——。

我輕輕地端起靜置於桌上的白瓷茶杯，頭轉向窗外，掀著絲綢的龍井，靜地舒展著。嚟了一口，竟然還是溫熱的，而妳在身後低低地哭泣起來，在熱門音樂的聲浪裏。

傷感？留給窗外的瑪格麗特吧！

「不！我自己有一套，這是送給妳的！」妳忽然爭辯地說。我搖搖頭說：「別留下來了，帶走吧，我真的不

## 記華岡合唱團

### 暑期音樂營

漫長的暑假即將過去，學員們帶著一顆輕鬆愉快的心情，和求知若渴的態度，回到華岡參加暑期音樂營。這次的課程內容安排得十分緊湊而豐富，除練習外還包括簡單的樂理及精彩的演講，此外每天還有許多康樂性的活動，使學員們在寓教於樂的原則下，能對音樂有更進一步的認識。

第一天上午是報到及開幕式，報到時由於團員們經過一個暑假沒見面，在久別重逢之下，顯得特別的熱情，互相寒暄問候，交換暑期工讀及旅遊的經驗。接著開幕式在簡單而隆重的氣氛下圓滿結束。中午吃過飯隨即開始練習，這次的曲目包括幾首經文歌、聖誕歌曲及一些中國歌曲，由於大家都是剛拿到譜，又隔了一個暑假沒唱歌，因此唱得特別賣力。晚上的相見歡，各小組使出渾身解數，組歌、載歌載舞精彩萬分。

到了第五天由於有個唱友大會，下午還特別安排團員與唱友各組一隊，舉辦一場壘球大賽，雙方發覺大家不但歌唱得好，打起球來也毫不含糊，只見雙方不但攻的巧，守的也好，勢力敵，不分軒輊，全場便在緊張而又融洽的氣氛中結束比賽。最後一天由一位唱友做問卷的分析，使大家對合唱團有更進一步的了解；隨著閉幕式的結束，整個活動大功告成。

第二天一早，喧聲驚醒沈睡中的同學，盥洗完畢便匆忙趕去集合，首先唱國歌及校歌，再來是簡單的晨操，此時睡意全消，精神不由一振；這一天除練習外，還安排了二場演講，由杜老師為我們做合唱史的簡介，廖老師指導發聲的技巧，經過他們深入淺出的講解及實地操作的示範，同學們都有所領會，獲益匪淺；為了讓大家庭活動筋骨，避免上課太疲倦，下午安排一堂韻律時間，由魏老師指導，配合著音樂做些柔軟操及土風舞，同學出了一身汗，還直呼过瘾呢！這天晚間特別安排了音樂影片的欣賞，讓我們多觀摩其他樂團的表演，擴充我們的視野。

第三天的重頭戲是晚上的歌劇之夜，由負責這一單元的輔導員，搜集一些歌劇的資料，分配給四組的團員，大家發揮編、演的才能，並融入音樂，編排出精彩的戲劇效果，許多團員因演技精湛，於一夜之間成為眾人矚目的明日之星。第四天仍安排了一場演講，由孫老師主講「從音樂點點滴滴談人生」，以她個人在音樂上的體驗，觸發許多對人生哲理的聯想，做了一場十分感性的演講。晚上的實習音樂會，是我們的一個小型成果展，節目內容包括了各種小重唱，如女生重唱、男生重唱；等，還有個人才華的發表，如南胡獨奏、鋼琴獨奏；等樂器獨奏以及獨唱，大家都展現出平時不輕易展露的才藝，演出十分地精彩。

【新詩】

我的吉他

輕輕哭泣

史抱明

1 我與茉莉葉手挽著手  
漫步來到河畔青翠的草地  
霧似精靈躡著脚尖  
漾漾飄來  
妝扮嬌艷欲滴的杜鵑幾分含蓄  
春蠶吐不盡的雨絲  
編織伊人柔纖溼潤的長髮  
避歌林間的雲雀  
一點也不急著回家  
頑皮地和著我的吉他  
慢慢哼起愛的羅曼司

2 我與茉莉葉肩摩著肩  
疾步來到地轉天旋的世界  
濃烈的黑霧污染人們的心靈  
高分貝的噪音謀殺鳥兒的宛轉  
奸商吞噬了泉水和山林  
垃圾標誌摩登的  
塑膠花

3 我與茉莉葉肩摩著肩  
哪裏去譜愛的羅曼司

我與茉莉葉相互挽扶  
一顛一踉來到小巷死寂的角落  
老天汨汨淚下  
懷著感恩的心我細細品嚐  
酸酸苦若若酸酸  
不像普度眾生的甘露  
只見伊人髮絲紛紛落下  
紛紛落下一如酸雨落在  
我潔淨光明的腦袋  
嗚咽走到羅曼司的盡頭  
我的吉他輕輕哭泣

美的音響和美酒、美食、美景一樣，除非你不會嚐試過，一經品嚐，銘心難忘。你希望你的音響表現如現場演唱會一樣嗎？但如何搭配才可能呢？又如如何購買音響，才能物超所值不會吃虧上當呢？我將介紹幾個原則，提供大家參考。

喇叭一直是音響中爭議最多的部份，也是一套音響中最難選擇的地方，也是在音響中花費佔最大的部份。我提供幾個原則，供大家參考：

一、選擇熟悉而適當的唱片，做為評鑑陌生喇叭的標準——因為我們根本無法知道一張唱片真正的聲音怎麼樣的，我們所知道的只是它跟某部喇叭、擴大機及唱頭組合所發出的聲音。所以我們可以用某套特定的組合作標準與待測的樣本作比較。

二、要用多張唱片試聽，古典音樂最能表現喇叭的特性——因搖滾或流行樂曲則是受了太多的等化（Equalization）

電機專欄

電機學社·軒轅十四

音響中萬能的金嗓子

揚聲器（喇叭）

壓縮及抑制等等的加工處理造成特殊效果，所以要用它們來判斷喇叭的好壞是很難。當然您所要的或許是一對較強調低音及高音效果的喇叭。而不是一對「準確而忠實」的喇叭，讓您聽起搖滾樂來十分「过瘾」。但「準確而忠實」、「过瘾」是完全兩碼子的事。並且當您對音樂口味隨時而改變時，您就需

要一對「忠實而準確」的喇叭。用調整音調控制或等化器的做法配合你目前搖滾的口味吧！

三、錄製朋友的聲音做為原音比較的標準音源——帶你一位朋友（最好成年男性），到幽靜的戶外，以普通的卡帶錄下他講話聲。只能用無指向麥克風（一般手提音響的麥克風就是）。當你要去選購揚聲器時，將卡帶和那位朋友一

同帶去，以便比較。

四、揚聲器擺設的位置，也具有決定性的影響——放置喇叭的地方，若是考慮到低音則越接觸，輻射效能就會更好，也就是音量會愈大。喇叭放置的高度，在聽覺上也有相當的差異。最佳的位置是，喇叭的中心，比坐時的耳朵高度稍低。若你的喇叭是書架型喇叭，千萬不要把它放在地上，並且喇叭之間最好相距二—三公尺，使它音場效果達到完美。

五、令人疲倦者——喇叭在初聽時覺得聲音良好，則應多聽一段時間。有些揚聲器聽上一兩小時都不會厭倦，有些則多聽幾分鐘之後會感到不能忍受。

如果您現在預備買喇叭，可用上述五個原則，用它們去試所有的喇叭，您會像一位專家一般，不費吹灰之力的就把那對最理想的喇叭挑了出來。

※如果有音響上的問題，可來函至電機三電機專欄，我們會提供給你建議。

《詩詞曲賞析》(29) 中文學社

詞之旅

動亂有情的韋莊

韋莊，五代人，字端己，京兆杜陵人（今陝西長安縣），唐文宗開成元年生，前蜀高祖王建武成三年卒，享年七十五歲，為唐代詩人韋應物的四世孫。

少，孤貧力學，中年逢黃巢之亂，久轉徙於江湖之間，歷舉人長安時，陷重圍且為病困，嘗作「秦婦吟」，樂府紀聞謂時人因其所作，故稱韋莊為「秦婦吟秀才」。

唐昭宗乾寧元年始成進士，時年五十九歲，昭宗以為左補闕。旋應王建聘入蜀，為掌書記。朱溫篡唐，建據蜀稱帝，諡為前蜀。莊為相，開國制度皆出其手，後三年卒於位，諡文靖。

莊才敏過人，疏曠不拘小節，半生飄泊，所至有情，今舉其詞一闕，以窺一斑。

荷葉杯

記得那年花下。深夜初識謝娘時。水堂西面畫簾垂。攜手暗相期。惆悵曉鶯殘月。相別從此隔音塵。如今俱是異鄉人。相見更無因。

由上闕詞，足見其風調多情。又韋莊生長於孤寒離亂之間，故亦不乏寄寓憂思的篇章，例如「菩薩蠻」一詞中，有云

「人人盡說江南好。遊人只合江南老。春水碧於天。畫船聽雨眠。 壩邊人似月。皓腕凝霜雪。未老莫還鄉。還鄉須斷腸。」

足見其懷鄉的心境，渴望平和日子的願望。江南雖好，在遊人心中，又怎堪比得故鄉的一切？然而，當緬懷過去，遙思未來，歸鄉的心願又何其茫茫無期呢？

韋莊的著作，有詩、詞二種。詞無集名，或名曰浣花詞，今存五十餘首，散見花間、尊前二集，以林大椿所編，唐五代詞本最備。

此外，莊亦工詩，其詩清婉深秀，處處表達動亂中疏曠多情的思慮，有浣花集。